

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

-----***-----

Bản án số: 854/2017/HS-PT

Ngày: 27/11/2017

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----***-----

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

+Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: **Ông Hoàng Nhật Tân.**

+Các thẩm phán: **Bà Phạm Thị Thu Hà.**
Ông Nguyễn Ngọc Huân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Việt Dũng.

- Đại diện Viện kiểm sát: Bà Nguyễn M Phương - Kiểm sát viên.

- Trong ngày: 27/11/2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội; xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 764/2017/HSPT ngày: 09/10/2017; với các bị cáo: **Vũ Minh H** và **Trần Văn M**; do có kháng cáo của người bị hại **Lê Văn Th** đối với bản án sơ thẩm số: 105/2017/HS-ST ngày: 26/8/2017, của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, Hà Nội.

- Các bị cáo bị kháng cáo:

1. Họ và tên: **Vũ Minh H** sinh năm 1986 tại Đông Anh, Hà Nội; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: Vũ Tuấn L và bà Vương Thị Th; Vợ Lê Thị A, có 03 con lớn nhất sinh năm 2010, nhỏ nhất sinh năm 2014; Tiền sự: Không; Tiền án: Ngày 04/10/2013 Tòa án nhân dân huyện Đông Anh xử phạt 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng kể từ ngày tuyên án về tội "Cưỡng đoạt tài sản"; Danh chỉ bản số: 221 ngày 13/5/2017 của Công an huyện Đông Anh thành phố Hà Nội; Tạm giữ từ ngày 11/5/2017; Tạm giam từ ngày 14/5/2017(Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

2. Họ và tên: **Trần Văn M** sinh năm 1986 tại Mê Linh, Hà Nội; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: Trần Bá L và bà Dương Thị Th; Vợ Phan Thị T, có 02 con lớn sinh năm 2011, nhỏ sinh năm 2015; Tiền sự: Không; Tiền án: có 02 tiền án; Ngày 24/11/2006 Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh

Phúc xử phúc thẩm phạt 12 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" ra trại ngày 25/6/2007, chấp hành xong án phí tháng 02/2007; Ngày 15/11/2013 Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phúc thẩm phạt 02 năm tù về tội "Cố ý gây thương tích" ra trại ngày 28/4/2015, chấp hành xong án phí ngày 10/10/2013; Danh chỉ bản số: 276 ngày 16/6/2017 của Công an huyện Đông Anh thành phố Hà Nội; Tạm giữ: Không; Tạm giam: Không (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại: Anh Lê Văn Th, sinh năm 1988; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội. (Vắng mặt tại phiên tòa). Ngày 18/8/2017 anh Lê Văn Thủy nộp Giấy uỷ quyền cho anh Lê Văn T tham gia tố tụng tại phiên tòa, đồng thời có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa. (Anh Thạch có mặt tại phiên tòa).

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1. Anh Lê Văn T, sinh năm 1972; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Xóm 6, xã Tráng Việt, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội (Có mặt tại phiên tòa).

2. Chị Lê Thị A, sinh năm 1986; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Thôn Mai Châu, xã Đại Mạch, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội (Có mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

*** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:**

Ngày 13/12/2016, anh Lê Văn Th sinh năm: 1988; Đăng ký hộ khẩu thường trú: Xóm 6, Tráng Việt, Mê Linh, Hà Nội có đơn trình báo cơ quan Công an huyện Đông Anh về việc: Cùng ngày tại thôn Mạch Lũng, xã Đại Mạch, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet BKS 29A-972.29 do anh Thủy điều khiển bị Vũ Minh H sinh năm: 1986; Đăng ký hộ khẩu thường trú: thôn Mai Châu, xã Đại Mạch, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội và Trần Văn M sinh năm: 1986; Đăng ký hộ khẩu thường trú: Liễu Trì, xã Mê Linh, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội dùng dao bằng kim loại chém nhiều nhất vào phía đuôi xe và kính chắn gió xe ô tô.

Sau khi tiếp nhận đơn trình báo, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Đông Anh đã tiến hành điều tra làm rõ:

Khoảng 16h30' ngày 13/12/2016, anh Vũ Đức C sinh năm: 1976; trú tại: thôn Mai Châu, xã Đại Mạch, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội gọi điện thoại (sim khuyến mại, không nhớ số thuê bao) cho Vũ Minh H nói với H đang bị nhóm đối tượng nam thanh niên ở Tráng Việt, Mê Linh đe dọa, đòi nợ tại khu vực gầm cầu vượt Kim Chung trên đường Võ Văn Kiệt thuộc địa phận xã Kim Chung, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội. Sau khi nghe điện thoại của anh Cường, H gọi điện thoại hỏi Trần Văn M đang ở đâu, biết M đang ở

Ấp Sáp Mai, Võng La, Đông Anh, Hà Nội thì H đi xe máy nhãn hiệu Honda SH màu mận, không BKS, mang một con dao cắt trong bao tải màu xám, để dưới giá để chân xe máy đến đón M. H nói cho M biết có người nhà đang bị nhóm Tráng Việt đe dọa đòi nợ và rủ M đi cùng để giải quyết. Nghe H nói và mang theo “đồ” (tức dao) M nhận thức được việc giúp H dùng xe chở H đi tìm các đối tượng đe dọa anh của H để đánh hoặc hủy hoại tài sản, M đồng ý đi và điều khiển xe máy chở H cầm bao tải chứa dao ngồi sau. Khi đi đến khu vực gần nhà máy nước Bắc Thăng Long, H phát hiện xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet-Captiva Klac1FF, BKS 29A-972.29 do anh Lê Văn Th điều khiển, trên xe có anh Trịnh Văn B sinh năm: 1987; Trú tại: Phú Nhi, Thanh Lâm, Mê Linh, Hà Nội và anh Lê Thanh T sinh năm: 1979; Trú tại: Xóm 7, Tráng Việt, Tráng Việt, Mê Linh, Hà Nội. Nghi ngờ những người ngồi trên xe ô tô BKS 29A-972.29 là nhóm người ở Tráng Việt đã đe dọa, đòi tiền anh Cường, H bảo M bám theo. Khi xe ô tô đến đoạn giữa thôn Mạch Lũng, Đại Mạch do vướng một xe ô tô tải rẽ vào ngõ nên xe ô tô BKS 29A-972.29 đi chậm lại và bị xe máy do M điều khiển đuổi kịp. M liền dùng xe (cách xe ô tô BKS 29A-972.29 khoảng 5m) để cho H nhảy khỏi xe máy, cầm dao chạy về phía ô tô và chém liên tiếp nhiều nhát vào sườn xe hai bên và phần kính sau của xe ô tô BKS 29A-972.29 làm kính bị vỡ hoàn toàn. Anh Lê Văn Th điều khiển xe ô tô BKS 29A-972.29 bỏ chạy thì bị H phóng con dao vào trong xe ô tô làm rách da ghế sau xe ô tô. Quá trình bỏ chạy, anh Thủy điều khiển xe đâm vào 02 chiếc xe đạp mini dựng ven đường của các cháu Vương Trọng Tú sinh ngày: 20/10/2009 và cháu Vương Văn Ngọc sinh ngày: 09/9/2009 đều trú tại: thôn Mạch Lũng, Đại Mạch, Đông Anh, Hà Nội làm hư hỏng 02 xe đạp. H gọi M đi xe máy lên đón H, H nhặt một viên gạch ở ven đường và bảo M phóng xe đuổi theo xe ô tô BKS 29A-972.29 để tiếp tục tấn công và làm hư hỏng xe ô tô do anh Thủy điều khiển nhưng do anh Thủy điều khiển xe ô tô chạy nhanh lên đê sông Hồng. Vì vậy, M và H không đuổi kịp nên phóng xe máy đi về. Sau khi chạy thoát anh Thủy phóng xe đến Đồn công an Kim Chung, Công an huyện Đông Anh trình báo thiệt hại.

Vật chứng tạm giữ: 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet-Captiva BKS 29A-972.29, 01 thanh dao bằng kim loại màu đen, lưỡi dao dài 50cm, đầu lưỡi nhọn, phần lưỡi rộng nhất 6,7cm, hẹp nhất 04cm, chuôi dao hình trụ tròn dài 18cm, đường kính 3,2cm trong ghế sau xe ô tô.

Ngày 13/12/2016, Cơ quan điều tra đã tiến hành lập biên bản xác định thiệt hại đối với xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet BKS 29A-972.29 cụ thể:

Toàn bộ kính chắn gió phía sau xe kích thước (37x114)cm bị vỡ hoàn toàn. Bên sườn phải vỏ xe có 02 vết xước tróc sơn phía cuối xe dài 3,5cm và 4,5cm. Bên sườn trái vỏ xe có 01 vết móp hình tròn đường kính 05 cm ở góc dưới cánh cửa sau; 01 vết xước ở ghế sau dài 05cm.(BL 40)

Ngày 21/12/2016, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Đông Anh kết luận: Thay kính hậu xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet BKS 29A-972.29 trị giá 2.300.000 đồng; Công thay + Keo dán kính trị giá 300.000 đồng; Sơn cánh cửa sau phải trị giá: 600.000 đồng; Gõ cánh cửa sau lái trị giá 300.000 đồng; Bọc da gối đầu trị giá 300.000 đồng. Tổng giá trị thiệt hại tài sản xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet BKS 29A-972.29 là 3.800.000 đồng.

Quá trình điều tra, Vũ Minh H và Trần Văn M đã bỏ trốn khỏi nơi cư trú. Ngày 06/3/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Đông Anh đã ra quyết định truy nã đối với Vũ Minh H và Trần Văn M.

Ngày 19/3/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Đông Anh đã quyết định tạm đình chỉ điều tra vụ án, tạm đình chỉ điều tra bị can đối với Vũ Minh H và Trần Văn M.

Ngày 11/5/2017, Công an phường Mai Dịch, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội đã bắt giữ Vũ Minh H theo quyết định truy nã của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Đông Anh. Ngày 16/6/2017, Trần Văn M đã đến Cơ quan công an huyện Đông Anh đầu thú về hành vi phạm tội.

Về phần dân sự: Anh Lê Văn Th đã sửa chữa thiệt hại xe ô tô BKS 29A-972.29 chi phí hết 7.900.000 đồng, trong giai đoạn điều tra anh Thủy không có yêu cầu H và M bồi thường và đề nghị xử lý hành vi của Vũ Minh H và Trần Văn M theo quy định của pháp luật. Ngày 06/07/2017, chị Lê Thị A sinh năm 1986; Trú tại: Mai Châu, Đại Mạch, Đông Anh, Hà Nội là vợ của bị cáo H đã tự nguyện giao nộp số tiền 7.900.000 đồng cho Cơ quan điều tra để bồi thường dân sự trong vụ án thay cho H và M.

Tại bản cáo trạng số 102/CT-VKS ngày 25/7/2017, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội đã truy tố các bị cáo Vũ Minh H và Trần Văn M về tội “Huỷ hoại tài sản” theo khoản 1 Điều 143 Bộ luật hình sự.

Bản án sơ thẩm số: 105/2017/HS-ST ngày: 26/8/2017, của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, Hà Nội đã quyết định như sau:

“Tuyên bố bị cáo Vũ Minh H và Trần Văn M phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Áp dụng Khoản 1 Điều 143; Điểm b, p Khoản 1 Điều 46; Điểm g Khoản 1 Điều 48; Khoản 5 Điều 60; Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Vũ Minh H: 10 (Mười) tháng tù. Tổng hợp hình phạt của bản án này với hình phạt: 24 (Hai mươi bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cưỡng đoạt tài sản” của bản án số: 207/2013/HSST ngày 30/9/2013 và ngày 04 tháng 10 năm 2013 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh. Buộc bị cáo pH chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là: 34 (Ba mươi bốn) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 11/5/2017.

Áp dụng Khoản 1 Điều 143; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46; Điểm g Khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Trần Văn M: 08 (Tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về phần dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự; Điều 604, 605, 608 Bộ luật Dân sự năm 2005; Nghị quyết 03/2006/NQ- HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao “Hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật dân sự 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng”. Buộc bị cáo Vũ Minh H và Trần Văn M pH liên đới bồi thường cho anh Lê Văn Thủy số tiền: 7.900.000đồng (Bảy triệu chín trăm nghìn đồng). Tạm giữ số tiền 7.900.000đồng (Bảy triệu chín trăm nghìn đồng) do chị Lê Thị A đã nộp cho các bị cáo theo Giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 08/8/2017, nộp vào tài khoản 3949 tại Kho bạc nhà nước Đông Anh của Chi cục thi hành án huyện Đông Anh. Mã DVQHNS:1047882 để đảm bảo thi hành án”.

...

Bản án sơ thẩm còn quyết định án phí.

Người bị hại Lê Văn Th có đơn kháng cáo đề ngày 31/8/2017; nội dung đề nghị tăng hình phạt và tiền bồi thường đối với các bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm người bị hại giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung vụ án nêu trên.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát: Không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của người bị hại, đề nghị giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Đơn kháng cáo của người bị hại Lê Văn Th về hình thức và thời hạn đúng theo quy định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Người bị hại đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do nên xét xử vắng mặt.

Bản án sơ thẩm số: 105/2017/HS-ST ngày: 26/8/2017, của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, Hà Nội đã tuyên bố các bị cáo **Vũ Minh H** và **Trần Văn M** phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” là đúng người đúng tội đối với các bị cáo.

Về hình phạt của các bị cáo, Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng phù hợp với tính chất, mức độ phạm tội của các bị cáo nên giữ nguyên mức hình phạt.

Về bồi thường dân sự, người đại diện theo ủy quyền của người bị hại yêu cầu pH bồi thường 20.000.000 đồng nhưng không xuất trình tài liệu chứng cứ nên Tòa án cấp sơ thẩm không có căn cứ chấp nhận. Tại Tòa án cấp

phúc thẩm bên người bị hại không xuất trình tài liệu chứng cứ khác nên không có cơ sở chấp nhận.

Do vậy không chấp nhận kháng cáo của người bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Chị Lê Thị A, vợ của bị cáo Vũ Văn H đã tự nguyện nộp số tiền 7.900.000 đồng để bồi thường, khắc phục hậu quả cho các bị cáo nên ghi nhận. Tình tiết này được áp dụng là tình tiết giảm nhẹ cho các bị cáo, quy định tại điểm b khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự.

Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Án phí: Bị cáo pH chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Từ nhận định trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 248 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của anh Lê Văn Th về yêu cầu tăng hình phạt và mức bồi thường dân sự.

Giữ nguyên bản án sơ thẩm số: 105/2017/HS-ST ngày: 26/8/2017, của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, Hà Nội về hình phạt đối với các bị cáo và mức bồi thường dân sự. Nhưng sửa về xử lý số tiền tự nguyện bồi thường dân sự của chị Lê Thị A (Vợ của bị cáo Vũ Minh H).

Áp dụng Khoản 1 Điều 143; Điểm b, p Khoản 1 Điều 46; Điểm g Khoản 1 Điều 48; Khoản 5 Điều 60; Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: **Vũ Minh H** 10 (Mười) tháng tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Tổng hợp hình phạt của bản án này với hình phạt: 24 (Hai mươi bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cưỡng đoạt tài sản” của bản án số: 207/2013/HSST ngày 30/9/2013 và ngày 04 tháng 10 năm 2013 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh. Buộc bị cáo pH chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là: 34 (Ba mươi bốn) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 11/5/2017.

Áp dụng Khoản 1 Điều 143; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46; Điểm g Khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: **Trần Văn M** 08 (Tám) tháng tù về “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án lệ phí tòa án.

Ghi nhận sự tự nguyện bồi thường 7.900.000 đồng (Bảy triệu chín trăm nghìn đồng) của chị **Lê Thị A**, sinh năm 1986; trú tại: Mai Châu, Đại Mạch,

Đông Anh, Hà Nội (Là vợ của bị cáo Vũ Minh H, theo Giấy nộp tiền vào tài khoản số 3949 ngày 08/8/2017, tại Kho bạc Nhà nước huyện Đông Anh của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đông Anh. Mã ĐVQHNS:1047882) cho anh **Lê Văn Th**, sinh năm 1988; Nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Xóm 6, xã Tráng Việt, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.

Án phí: Các bị cáo không pH chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án ND huyện Đông Anh;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSDN huyện Đông Anh;
- Công an huyện Đông Anh;
- Chi cục THADS huyện Đông Anh;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND xã, phường nơi bị cáo cư trú;
- Lưu HS vụ án.

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Nhật Tân